



# Универсальный проигрыватель Super Multi Blue

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

МОДЕЛЬ: BH100



HD DVD

Перед подключением, эксплуатацией и настройкой данного изделия тщательно и полностью изучите данное руководство.

Срок службы прибора 7 лет со дня передачи товара потребителю.

Internet Address: <http://www.lg.ru>

Информационная служба LG Electronics (095)771-76-76





**ВНИМАНИЕ**  
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  
НЕ ОТКРЫВАТЬ



**ВНИМАНИЕ:** ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ РЕМОНТА И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.



Данная стрелка, изображающая вспышку молнии, в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о присутствии опасного неизолированного напряжения в корпусе изделия, которое может иметь амплитуду, представляющую для человека риск поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о важных указаниях по эксплуатации и обслуживанию (уходу), содержащихся в руководстве, поставляемом с изделием.

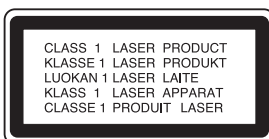
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не устанавливайте данное устройство в закрытых пространствах, например, в книжном шкафу или подобных местах.

#### ОСТОРОЖНО:

Не закрывайте вентиляционные отверстия. Производите установку в соответствии с инструкциями производителя.

Отверстия в корпусе обеспечивают вентиляцию прибора и, следовательно, более надежное функционирование, а также предохраняют прибор от перегрева. Ни в коем случае не блокируйте отверстия, кладя прибор на кровать, диван, ковер или другую подобную поверхность. Данный продукт нельзя помещать во встроенные шкафы, такие, например, как книжный шкаф или встроенный шкаф для одежды, если в них не обеспечивается надлежащая вентиляция, и в руководстве по эксплуатации нет соответствующих предписаний.



#### ОСТОРОЖНО:

БЕРЕГИТЕСЬ ВИДИМОГО И НЕВИДИМОГО ИЗЛУЧЕНИЙ ЛАЗЕРА КЛАССА 3В, ДЕЙСТВИЮ КОТОРЫХ МОЖНО ПОДВЕРГНУТЬСЯ ПРИ ОТКРЫТИИ КОРПУСА И ОТКЛЮЧЕННЫХ БЛОКИРОВКАХ.

#### ОСТОРОЖНО:

в данном устройстве используется лазерная система. Для обеспечения надлежащей эксплуатации изделия внимательно прочтите данное руководство владельца и держите его под рукой для последующего к нему обращения.

Осуществление операций по управлению, настройке или проведению любых других операций, не описанных в данном руководстве, может привести к риску воздействия лазерного излучения. Для предотвращения воздействия прямого лазерного излучения не пытайтесь вскрывать корпус. Лазерное излучение видно при открытом корпусе. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.

**ВНИМАНИЕ:** Не допускайте попадания на прибор воды (капель или брызг) и не ставьте на него какие-либо предметы, заполненные водой, например, вазы.

#### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ относительно сетевого шнура питания

Большинство электроприборов рекомендуется подключать к отдельной линии электропитания.

Электропитание по такой линии должно поступать только к одному электроприбору. Отдельная линия не должна иметь дополнительных розеток и ответвлений.

Убедитесь, что параметры электросети совпадают с техническими данными, приведенными в данном руководстве. Не перегружайте настенные розетки. Перегруженные, неплотно закрепленные или поврежденные настенные розетки, удлинительные шнуры, изношенные шнуры питания, поврежденная или растрескавшаяся изоляция проводов представляют опасность. Все эти недостатки могут привести к поражению электрическим током или возгоранию. Периодически осматривайте шнур питания. При обнаружении повреждений или износа отсоедините шнур, прекратите эксплуатацию устройства и замените шнур с помощью квалифицированного обслуживающего персонала.

Не допускайте чрезмерного механического воздействия на шнур, например скручивания, перекручивания, запутывания, сдавливания, зажимания дверью. Особое внимание обратите на разъемы, настенные розетки и место присоединения шнура к устройству.

Чтобы отключить прибор от сети, отсоедините вилку сетевого шнура от розетки. При установке прибора убедитесь, что вилка шнура легко отсоединяется.

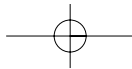


#### Утилизация бывшего в употреблении оборудования

1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.
2. Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация бывшего в употреблении оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. За более подробной информацией об утилизации бывшего в употреблении оборудования обращайтесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где было приобретено изделие.



Данное изделие изготовлено в соответствии с Директивами ЕЭС 2004/108/ЕС и 2006/95/ЕС.



## Содержание


<b>Введение</b> .....	<b>4-10</b>
Отображение символа ∅ .....	4
Символы, используемые в данном руководстве .....	4
Замечания по дискам .....	4
Конденсация влаги .....	4
Воспроизводимые диски .....	5
Код региона .....	5
Примечания по авторским правам .....	5
Характеристики диска BD-ROM .....	6
Характеристики HD DVD-диска .....	7
Примечания о совместимости .....	7
Отдельные системные требования .....	7
Важное примечание относительно системы цветного телевидения ..	7
Передняя панель .....	8
Окно дисплея .....	9
Пульт дистанционного управления .....	10
<b>Установка и настройка</b> .....	<b>11-19</b>
Задняя панель .....	11
Соединение HDMI .....	12
Подключение к телевизору .....	13
Подключение к усилителю .....	14
Настройка разрешения .....	15
Начальные установки .....	16
- Общие указания по использованию меню .....	16
- Меню Display (экран) .....	16
- Меню Language (язык) .....	17
- Меню Audio (звук) .....	17-18
- Меню Lock (блокировка) (родительский контроль) .....	19
- Другие меню .....	19
<b>Эксплуатация</b> .....	<b>20-22</b>
Общие возможности воспроизведения .....	20
Если появляется экран меню диска .....	21
Поиск по времени .....	21
Поиск маркера .....	21
Использование кнопок настройки цвета .....	21
Отображение на экране информации о диске .....	21
Специальные свойства для HD DVD .....	22
- HD DVD-диски двойного формата	
(HD DVD Twin Format Disc) .....	22
- Использование HD DVD со свойствами HDi .....	22
- Функция Multi Title List (мультисписок заголовков) .....	22
Специальные функции для BD-ROM .....	22
- Гибридные BD-диски .....	22
<b>Справочные данные</b> .....	<b>23-30</b>
Управление телевизором LG с помощью входящего в	
комплект поставки универсального пульта дистанционного	
управления .....	23
Управление другим телевизором с помощью универсального	
пульта дистанционного управления .....	23
Номера кодов управляемых ТВ .....	24-25
Коды языков .....	26
Региональные коды .....	26
Поиск и устранение неисправностей .....	27
Обслуживание и уход .....	27
Технические характеристики .....	28
Характеристики аудиовыходов проигрывателя Super Multi Blue ..	29
Уведомление об открытых программных средствах .....	30
Техническая поддержка .....	30

## Введение

Для правильного использования этого изделия, пожалуйста, внимательно прочтите данное Руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

В данном руководстве приведена информация по эксплуатации вашего плеера и по уходу за ним. Если требуется выполнить техническое обслуживание, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### Отображение символа

“” может появиться на экране телевизора, что свидетельствует о том, что функция, описанная в настоящем руководстве, не доступна на данном носителе.

## Символы, используемые в данном руководстве

### Примечание:

Указывает на специальные замечания и особенности эксплуатации.

### Совет:

Указывает на советы и подсказки, которые облегчают выполнение определенной задачи.

Раздел, в названии которого присутствует один из следующих символов, применим только к диску, обозначенному данным символом.

**BD** Диск BD-ROM

**HD DVD** Диск HD DVD-ROM

**DVD** DVD-видеодиск

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” и символ “двойное D” являются торговыми знаками Dolby Laboratories.

DTS и DTS Digital Surround являются торговыми знаками Digital Theater Systems, Inc.

## Замечания по дискам

### Обращение с дисками

Не прикасайтесь к рабочей стороне диска. Чтобы на поверхности не появились отпечатки пальцев, берите диск за края. Никогда не приклеивайте на диск бумагу или ленту.

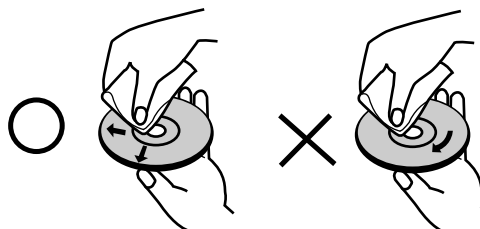


### Хранение дисков

После использования храните диски в футлярах. Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света, а также воздействию источников тепла. Никогда не оставляйте диск в автомобиле, стоящем под прямыми солнечными лучами.

### Очистка дисков

Отпечатки пальцев и пыль на диске могут вызвать снижение качества изображения и искажение звука. Перед воспроизведением очистите диск с помощью чистой ткани. Вытирайте диск от центрального отверстия.



Не используйте сильные растворители, такие как спирт, бензин, разбавитель, имеющиеся в продаже моющие средства, а также антистатические аэрозоли, предназначенные для старых виниловых пластинок.

### Конденсация влаги

Никогда не пользуйтесь прибором сразу же после перемещения из холодного места в теплое помещение. Не включайте прибор в течение двух-трех часов. Если вы будете использовать прибор в подобной ситуации, это может привести к повреждению дисков и внутренних деталей.

## Воспроизводимые диски



### BD-ROM

Диски, которые можно купить или взять на прокат, например, диски с фильмами

### Диск HD DVD

Данный прибор полностью поддерживает диски стандарта Blu-ray и способен воспроизводить аудио/видео содержимое высокого разрешения с HD DVD-дисков. Этот прибор не поддерживает интерактивные функции «HDi», доступные на многих HD DVD-дисках.



### DVD-VIDEO (диск 8 см / 12 см)

Диски с фильмами, которые можно купить или взять на прокат



### DVD-R (диск 8 см / 12 см)

Только видеорежим и воспроизведение дисков, закрытых для записи (финализированных)



### DVD-RW (диск 8 см / 12 см)

Только видеорежим и воспроизведение дисков, закрытых для записи



### DVD+R

Только видеорежим  
Поддерживаются двухсторонние диски



### DVD+RW

Только видеорежим

### Примечания:

- В зависимости от характеристик записывающего оборудования и самого диска DVD±R/RW, некоторые диски DVD±R/RW могут не воспроизводиться этим прибором.
- Не наносите какие-либо печати или наклейки на какую-либо сторону дисков (сторону с маркировкой или сторону для записи).
- Не пользуйтесь дисками неправильной формы (например, в форме сердца или восьмиугольными). Такие диски могут стать причиной неправильной работы прибора.
- В зависимости от программного обеспечения, использованного для записи и финализации, некоторые записанные диски DVD±R/RW могут не воспроизводиться.
- Диски DVD±R/RW, записанные на персональном компьютере или DVD-рекордере, могут не воспроизводиться, если диск поврежден или загрязнен, либо если на линзах проигрывателя скопился конденсат или грязь.
- Если диск записывался с помощью персонального компьютера, возможно, он не будет воспроизведен из-за настроек прикладного программного обеспечения, использованного для создания диска, даже если запись производилась в совместимом формате (за более подробной информацией обратитесь к издателю программного обеспечения).

## Код региона

И проигрыватель, и диски имеют кодировку по регионам. Для воспроизведения диска эти коды должны совпадать. Если коды не совпадают, диск воспроизведен не будет. Номер региона для данного проигрывателя приведен на его задней панели.



DVD-Video



BD-ROM

## Примечания по авторским правам:

- Поскольку для форматов BD и HD DVD в качестве системы защиты данных утверждена система AACS (Advanced Access Content System), аналогично применению системы CSS (Content Scramble System) для формата DVD, на воспроизведение, выходной аналоговый сигнал и пр. содержимого, защищенного AACS, налагаются определенные ограничения. Порядок работы данного прибора и ограничения в отношении него могут изменяться в зависимости от времени приобретения, поскольку такие ограничения могут быть приняты и/или изменены AACS после изготовления прибора. Более того, дополнительно в качестве системы защиты формата BD используется знак BD-ROM Mark или BD+, что также налагает определенные ограничения, включая ограничения по воспроизведению содержимого, защищенного BD-ROM Mark и/или BD+. За дополнительной информацией о системе AACS, BD-ROM Mark, BD+ или описываемом приборе обращайтесь в Центр обслуживания покупателей LG.
- Многие диски HD DVD/BD-ROM/DVD имеют код для защиты от копирования. Из-за этого вы должны подключать проигрыватель только непосредственно к телевизору, а не к видеомаягнитофону. При подключении к видеомаягнитофону произойдет искажение изображения, воспроизводимого с дисков, имеющих защиту от копирования.
- Этот прибор включает технологии защиты авторских прав, которые защищены определенными патентами США, а также и другими средствами защиты прав интеллектуальной собственности, которыми обладает корпорация Macrovision и другие правообладатели. Использование такой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано корпорацией Macrovision и предназначено только для личного просмотра и другого ограниченного просмотра, если иное не санкционировано корпорацией Macrovision. Внесение изменений в конструкцию или разборка запрещены.
- Согласно законодательству США по защите авторских прав и законодательству по защите авторских прав других стран, несанкционированная запись, использование, демонстрация, распространение или редактирование телепрограмм, видеокассет, дисков HD DVD, BD-ROM, DVD, CD и других материалов может стать предметом гражданской и/или уголовной ответственности.

## Характеристики диска BD-ROM

Диски BD-ROM могут хранить 25 Гб (для однослойных дисков) или 50 Гб (для двухслойных дисков) информации на одностороннем диске, примерно в 5-10 раз больше DVD.

Диски BD-ROM также поддерживают наивысшее из возможных в отрасли качество HD-видео (до 1920 x 1080) – большая емкость позволяет не идти на компромиссы в отношении качества изображения. Более того, диск BD-ROM имеет привычный размер и выглядит как обычный DVD.

- Приведенные ниже характеристики диска BD-ROM зависят от самого диска и могут отличаться.
- Внешний вид и средства навигации также могут изменяться от диска к диску.
- Не все диски обладают характеристиками, которые описаны ниже.
- Гибридные BD-ROM-диски имеют на одной стороне не только слой BD-ROM, но и слой DVD. Поскольку диски этого типа относятся к технологии, которая в настоящее время находится в стадии разработки, они могут не воспроизводиться должным образом в данном проигрывателе.

### Основные характеристики видео

Формат BD-ROM для распространения фильмов поддерживает три передовых видеокodeка, включая MPEG-2, MPEG4 AVC (H.264) и SMPTE VC1.

Также доступно видео высокого разрешения HD:

- 1920 x 1080 HD
- 1280 x 720 HD

### Для воспроизведения записи высокого разрешения

Чтобы просмотреть содержимое высокого разрешения с BD-ROM дисков, требуется HDTV (телевизор высокой четкости). Некоторым дискам для просмотра содержимого высокого разрешения может потребоваться выход HDMI OUT. Возможность просмотра содержимого высокого разрешения на BD-ROM дисках может быть ограничена разрешением вашего телевизора.

### Графические плоскости

Поверх слоя HD-видео имеются две отдельных графических плоскости (слоя) полного HD-разрешения (1920x1080). Одна плоскость (слой) связана с видео, точными графическими объектами кадров (например, субтитрами), а другая плоскость связана с интерактивными графическими элементами, например, кнопками или меню. Для обеих плоскостей доступны различные варианты тиснения, теней и эффекты прокрутки.



Графическая плоскость

HD-видео

### Графическое меню

Поддерживает графические объекты и анимацию с полным разрешением 256 цветов, что значительно расширяет возможности DVD-видео. Различные опции можно вывести и удалить прямо во время воспроизведения видео.

### Звуковое сопровождение меню

Когда вы выделяете или выбираете опцию меню, можно услышать звук, например, подобный щелчку кнопкой, или голосовое пояснение в отношении выделенного пункта меню.

### Многостраничные/всплывающие меню

При просмотре DVD-видео воспроизведение прерывается каждый раз при вызове нового меню на экран. Благодаря способности диска BD-ROM заранее загружать данные с диска без прерывания воспроизведения, меню может состоять из нескольких страниц. Вы можете осуществлять навигацию между страницами меню или выбирать различные пути, в то время как запись будет продолжать воспроизводиться на заднем плане.

### Интерактивность

Отдельные диски BD-ROM могут содержать анимированные меню и/или небольшие игры.

### Слайд-шоу пользователя с навигацией

При использовании дисков BD-ROM можно осуществлять навигацию по различным картинкам, при этом воспроизведение звука не прекращается.

### Субтитры

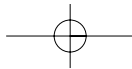
В зависимости от содержания вашего диска BD-ROM можно вы можете выбирать различные стили шрифтов, размеры и цвета для определенных субтитров, кроме того, субтитры могут быть анимированными, иметь прокрутку или затенение.

### Поддержка интерактивного BD-Java

Этот проигрыватель поддерживает данные на языке JAVA, записанные на диск BD-ROM.

### Совместимость диска BD-ROM

Диск BD-ROM - это новый и развивающийся формат. Поэтому существуют вопросы совместимости дисков с новыми и существующими форматами. Не все диски совместимы, и не каждый диск может быть воспроизведен. За дополнительной информацией обратитесь к разделу «Сведения о соответствии и совместимости» в настоящем руководстве. Если вы столкнулись с проблемой совместимости, пожалуйста, обратитесь в Центр по обслуживанию покупателей LG. Этот проигрыватель поддерживает только BD-ROM профиля 1 версии 1.0.



## Характеристики HD DVD-диска

HD DVD-видеодиски – это диски высокой плотности и большой емкости.

- Существует 2 типа HD DVD-дисков: со стандартным содержимым и с расширенным содержимым. Диск со стандартным содержимым – это всего лишь расширение DVD-видео. Диск с расширенным содержимым обеспечивает большую интерактивность в дополнение к расширению аудио- и видеоданных по сравнению со стандартным диском.
- Стандарт HD DVD утвержден на форуме по формату DVD.
- HD DVD (однослойный): максимальная емкость 15 Гб  
HD DVD (двухслойный): максимальная емкость 30 Гб  
Однослойный односторонний диск (15 Гб) обладает емкостью, достаточной для воспроизведения изображения высокой четкости из 1125 линий в течение максимум 8 часов или изображения стандартной четкости из 525 линий, примерно в течение 48 часов (в зависимости от скорости передачи данных предварительно записанного содержимого).
- HD DVD-диски двойного формата имеют с одной стороны и HD DVD, и DVD слои. Комбинированные DVD-диски с HD DVD имеют материал HD DVD с одной стороны и стандартный материал DVD с другой стороны. Поскольку диски этого типа относятся к технологии, которая в настоящее время находится в стадии разработки, то они не всегда могут воспроизводиться должным образом на этом проигрывателе.
- Некоторые титры могут воспроизводиться с черными «рамками», поскольку поставщик содержимого записывает титры с полосками.
- Этот прибор полностью поддерживает стандартные диски Blu-ray и может воспроизводить аудио/видео содержимое высокого разрешения с HD DVD дисков. Данный прибор не поддерживает интерактивные характеристики «HDi», доступные для многих HD DVD-дисков.

## Примечания о совместимости

- Поскольку BD-ROM и HD DVD - новые форматы, то возможны проблемы с отдельными дисками, цифровыми соединениями, а также иные проблемы, связанные с совместимостью. Если вы испытываете проблемы совместимости, пожалуйста, обратитесь в Центр по обслуживанию покупателей LG.
- Просмотр изображений высокой четкости и конвертирование стандартного изображения DVD может потребовать наличия HDMI-совместимого входа или HDCP-совместимого входа DVI на устройстве отображения.
- Некоторые диски BD-ROM, HD DVD и DVD могут налагать ограничения в отношении использования отдельных команд или средств управления.
- Возможности Dolby Digital Plus и DTS-HD (только DTS) ограничены 6 каналами (5.1).

## Отдельные системные

### требования

Для воспроизведения видеозаписей высокой четкости необходимы:

- Дисплей высокого разрешения, который имеет входные разъемы COMPONENT или HDMI.
- Диск BD-ROM или HD DVD с содержимым высокого разрешения.
- Для некоторых типов записей (согласно указаниям авторов диска) требуется HDMI- или HDCP-совместимый вход DVI.
- В случае преобразования (с повышением четкости) содержимого DVD-дисков стандартного разрешения устройство отображения должно иметь HDMI- или HDCP-совместимый вход DVI для защищенного от копирования содержимого.

Для воспроизведения аудиозаписей Dolby® Digital Plus и многоканального звука DTS-HD требуются:

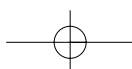
- Ресивер A/V или процессор/усилитель с аналоговым 5.1-канальным входом.
- Акустическая система, включающая в себя основной и центральный динамики, динамики объемного звучания и низкочастотный динамик (сабвуфер) в соответствии с выбранным форматом.

## Важное примечание относительно системы цветного телевидения

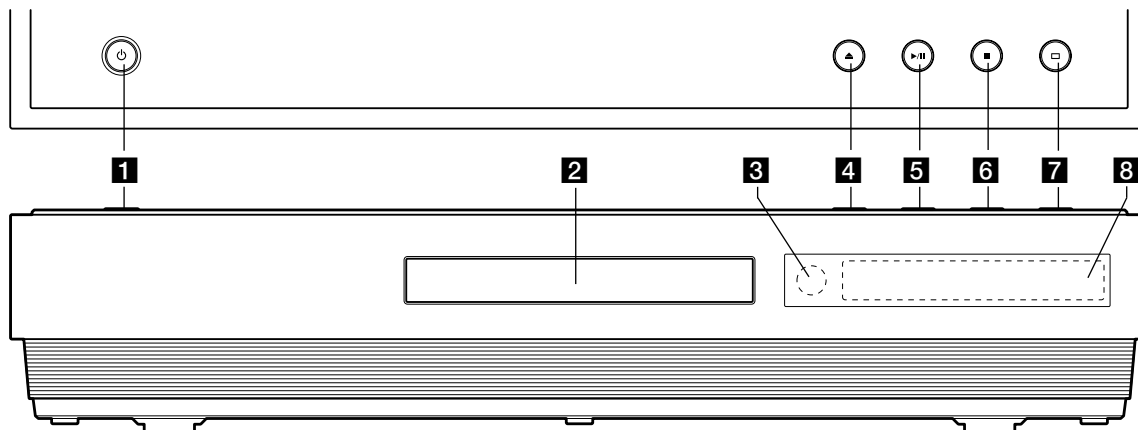
Система цветного телевидения данного плеера изменяется в зависимости от воспроизводимых дисков. Например, если воспроизводимый диск записан в системе цветного телевидения NTSC, изображение будет передаваться в виде сигнала NTSC. Только многофункциональная система цветного телевидения может принимать все сигналы плеера.

### Примечания:

- Если телевизор имеет систему цветного телевидения PAL, а воспроизводимый диск записан в системе NTSC, изображение будет искажено.
- Мультисистемный телевизор автоматически изменяет систему цветного телевидения в зависимости от принимаемых сигналов. Если система цветного телевидения не поменялась автоматически, выключите, а затем снова включите прибор.
- Если требуется записать выходной сигнал NTSC проигрывателя при помощи рекордера, сигнал может записаться некорректно.



## Передняя панель



### 1 Кнопка ПИТАНИЕ (POWER)

Предназначена для включения и выключения устройства.

### 2 Лоток для диска

Предназначен для загрузки диска.

### 3 Датчик дистанционного управления

Направляйте пульт дистанционного управления на эту него.

### 4 ▲ (ОТКРЫТЬ / ЗАКРЫТЬ)

Открывает и закрывает лоток для диска.

### 5 ► / || (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА)

Начало воспроизведения.

Временно приостанавливает воспроизведение, для выхода из режима паузы нажмите эту кнопку еще раз.

### 6 ■ (СТОП)

Остановка воспроизведения.

### 7 □ (РАЗРЕШЕНИЕ)

Устанавливает разрешение выходного сигнала для гнезд HDMI и COMPONENT VIDEO OUT.

### 8 Окно дисплея

Показывает текущее состояние проигрывателя.

#### Совет:

Кнопки ▲, ► / ||, ■ и □ следует нажимать не сильно и кратковременно.

### Меры предосторожности при использовании сенсорных кнопок

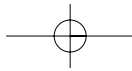
- Эти кнопки следует нажимать чистыми и сухими руками.
- Не нажимайте эти кнопки с большим усилием.
- Не прикасайтесь к кнопкам каким-либо проводящим материалом, например, металлическим предметом (диском и т.д.). Это может привести к неисправности.

### Блокировка (защита от детей)

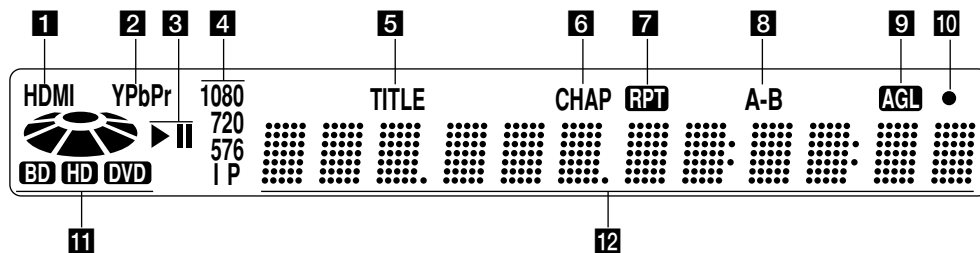
Кнопки ► / ||, ■ и □ на передней панели проигрывателя можно заблокировать, чтобы ими можно было пользоваться только с помощью пульта дистанционного управления.

1. Нажмите кнопку LOCK (Блокировка) на пульте дистанционного управления.  
В окне дисплея появится «LOCK ON» («Заблокировано»)  
При нажатии кнопки ► / ||, ■ или □ на передней панели прибора в течение нескольких секунд на дисплее будет мигать надпись «CHILD LOCK».
2. Для отключения функции блокировки доступа нажмите еще раз кнопку LOCK.  
На дисплее появится надпись «LOCK OFF» («Разблокировано»).





## Окно дисплея



### 1 Индикатор HDMI

Указывает на доступность выхода HDMI.

### 2 Индикатор YPbPr

Указывает на доступность компонентного видеовыхода.

### 3 Индикатор состояния

▶: Воспроизведение

⏸: Пауза включена

### 4 Индикатор разрешения видеовыхода

Показывает разрешение видеовыхода, выбранное в данный момент.

576i: чересстрочная развертка 576

576p: прогрессивная развертка 576

720p: прогрессивная развертка 720

1080i: чересстрочная развертка 1080

1080p: прогрессивная развертка 1080

### 5 ЗАГОЛОВОК

Показывает номер текущего заголовка.

### 6 Индикатор CHAP (Глава)

Показывает номер текущей главы.

### 7 Индикатор режима повтора (Repeat Mode)

Показывает, когда воспроизведение осуществляется в режиме повтора.

### 8 Индикатор режима повтора A-B

Показывает, когда воспроизведение осуществляется в режиме повтора A-B.

### 9 Индикатор AGL (Угол)

Показывает, когда воспроизводимая сцена записана под множеством углов.

### 10 Индикатор пульта дистанционного управления

Показывает прием сигнала от пульта дистанционного управления.

### 11 Индикатор диска

BD: показывает, что загружен диск BD-ROM.

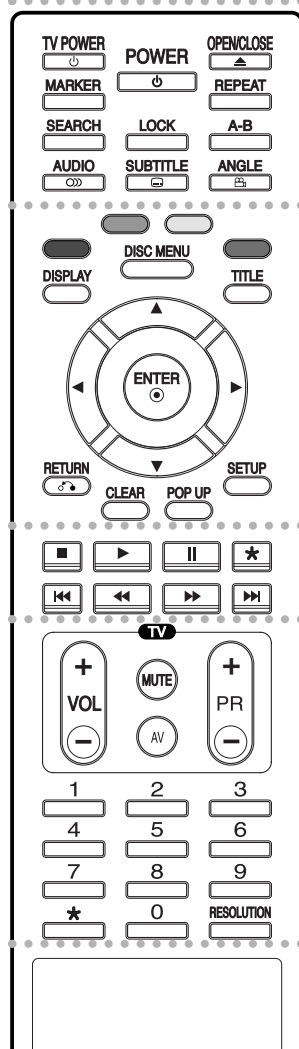
HD DVD: показывает, что загружен диск HD DVD.

DVD: загорается, когда загружен DVD-диск.

### 12 Алфавитно-цифровые индикаторы

Показывают общее время воспроизведения, прошедшее время, номер заголовка, номер главы или сообщение и т.д.

## Пульт дистанционного управления



### 1 POWER (ПИТАНИЕ):

включение/выключение питания проигрывателя.

**TV POWER (ПИТАНИЕ ТВ):** включение/выключение питания телевизора.

**OPEN/CLOSE (ОТКРЫТЬ / ЗАКРЫТЬ) (▲):** открытие/закрытие лотка для дисков.

**MARKER (МАРКЕР):** отметка точки при воспроизведении.

**SEARCH (ПОИСК):** отображение меню MARKER SEARCH (ПОИСК МАРКЕРА).

**AUDIO (АУДИО) (⊕):** выбор языка или канала воспроизведения аудио.

**LOCK (БЛОКИРОВКА):** нажмите, чтобы заблокировать кнопки

▶ / ⏸, ■ и □ на передней панели прибора. Чтобы снять блокировку, нажмите эту кнопку еще раз.

**SUBTITLE (СУБТИТРЫ) (Ⓜ):** выбор языка субтитров.

**REPEAT (ПОВТОР):** повтор главы, заголовка.

**A-B:** повтор последовательности.

**ANGLE (УГОЛ) (⊞):** позволяет выбрать угол обзора камеры, если такая функция доступна.

2 **Цветные кнопки:** пользуйтесь этими кнопками согласно указаниям на экране во время воспроизведения BD-ROM диска.

**DISPLAY (ДИСПЛЕЙ):** отображение дополнительной информации на экране телевизора.

**DISC MENU (МЕНЮ ДИСКА):** доступ к меню, записанному на диск.

**TITLE (ЗАГОЛОВОК):** показывает меню титров диска, если таковое доступно.

◀ / ▶ / ▲ / ▼ (влево/вправо/вверх/вниз): позволяет выбрать конкретный пункт меню.

**ENTER (⊙) (ВВОД):** подтверждает выбор меню.

**RETURN (↶) (НАЗАД):** выход из меню.

**CLEAR (УДАЛИТЬ):** удаляет метку на Маркере поиска в меню или цифру при установке пароля.

**POP UP (ВСПЛЫВАЮЩЕЕ МЕНЮ):** показывает всплывающее меню на диске, если таковые имеются. (только BD-ROM)

**SETUP (НАСТРОЙКА):** позволяет войти в меню настроек.

3 ■ (STOP) (СТОП): остановка воспроизведения.

▶ (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ): начало воспроизведения.

⏸ (ПАУЗА/ШАГ): временно приостанавливает воспроизведение.

◀◀ / ▶▶ (ПОИСК): назад или вперед.

◀◀ / ▶▶ (ПРОПУСК): переход к следующей или предыдущей главе.

4

**Кнопки управления телевизором:** см. стр. 23.

**Цифровые клавиши 0-9:** позволяют выбрать пронумерованные позиции меню.

**RESOLUTION (РАЗРЕШЕНИЕ):** устанавливает разрешение выходного сигнала для разъемов HDMI и COMPONENT VIDEO OUT.

\* кнопки недоступны.

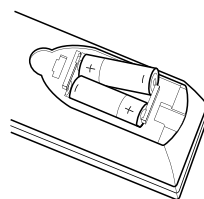
## Использование пульта дистанционного управления

Направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления и нажимайте кнопки.

### Осторожно

Не устанавливайте старые батарейки вместе с новыми. Никогда не вставляйте батарейки разных типов (стандартные, щелочные и т.д.).

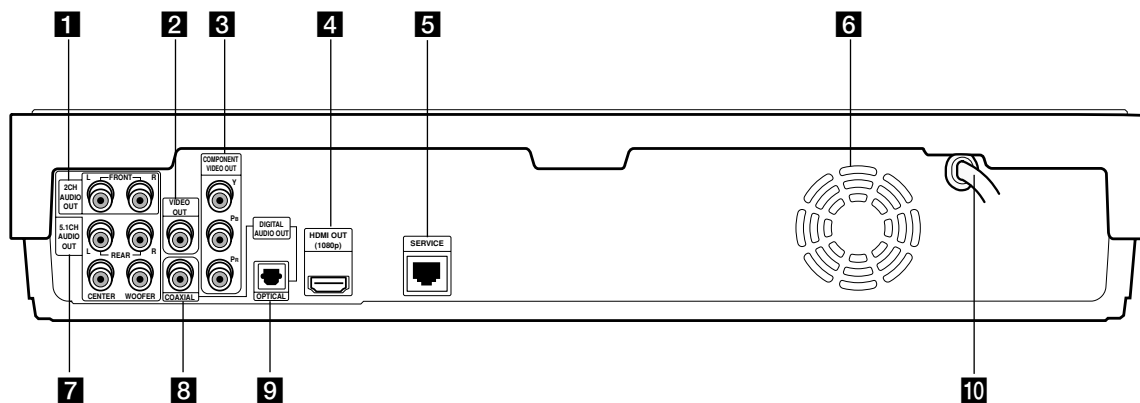
## Установка батарей в пульт дистанционного управления



Снимите крышку отсека для батареек, расположенную на задней стороне пульта дистанционного управления, и вставьте две батарейки R03 (размер AAA), соблюдая положение полюсов + и -.

# Установка и настройка

## Задняя панель



**1** 2CH AUDIO OUT (Двухканальный аудиовыход)  
(Левый/Правый)

Подключите к двухканальному аудио входу телевизора.

**2** VIDEO OUT (видеовыход)

Подключите к видеовыходу телевизора.

**3** COMPONENT VIDEO OUT (Y Pb Pr)  
(компонентный видеовыход)

Подключите ко входам Y Pb Pr телевизора.

**4** HDMI OUT (Type A) (Выход HDMI) (тип A)

Подключите ко входам HDMI телевизора.  
(Интерфейс для цифрового аудио и видео)

**5** SERVICE (служебный порт)

Оставлен только для проведения обслуживания уполномоченными представителями.

**6** Вентилятор охлаждения

**7** 5.1CH ANALOG AUDIO OUT (аналоговый)  
5.1-канальный аудиовыход)

Подключите к аналоговому входу 5.1CH  
Усилителя/ресивера A/V.

**8** COAXIAL (Коаксиальный) (гнездо выхода  
цифрового аудио)

Подключите к цифровой звуковой аппаратуре  
(с коаксиальным входом).

**9** OPTICAL (Оптический) (гнездо выхода  
цифрового аудио)

Подключите к цифровой звуковой аппаратуре  
(с коаксиальным входом).

**10** Сетевой шнур переменного тока

Вставьте в розетку сети питания.

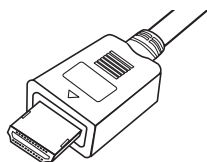
## Соединение HDMI

При наличии телевизора или монитора с интерфейсом HDMI его можно подключить к данному проигрывателю при помощи кабеля HDMI.

1. Соедините гнездо проигрывателя HDMI с гнездом HDMI HDMI-совместимого телевизора или монитора (H).
2. Выберите HDMI в качестве источника сигнала для телевизора (см. руководство по эксплуатации телевизора).

### Примечания:

- Если ваш телевизор НЕ способен обрабатывать частоту дискретизации 96 кГц, установите [Sampling Freq.] на [48 кГц] в меню настроек (см. стр. 17). После выбора этой частоты, прибор будет автоматически преобразовывать сигналы с частотой 96 кГц в сигналы с частотой 48 кГц, чтобы ваша система смогла их дешифровать (см. стр. 17).
- Если опция [SPDIF] установлена на [Bitstream] в меню настроек, а ваш телевизор не поддерживает аудиовыход Bitstream в соединении HDMI, то звук может искажаться или вообще не воспроизводиться. В этом случае установите опцию [SPDIF] на [PCM] в меню настроек (см. стр. 17).
- Совместимость форматов Dolby Digital Plus и DTS-HD ограничена 5.1 каналами.
- Обработка сигнала в формате Dolby TrueHD осуществляется только для двух каналов.
- Если заголовок или диск записан с разрешением меньше 1080p, то разрешение выходного сигнала автоматически меняется на разрешение, которое не превышает 1080i (даже если в меню будет установлено разрешение 1080p).
- Стрелка на корпусе разъема кабеля должна быть направлена вверх, чтобы было обеспечено правильное совмещение контактов проигрывателя.



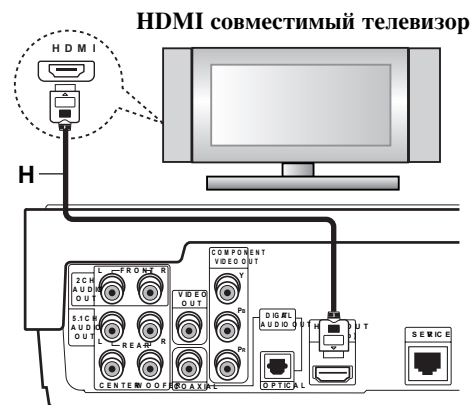
(Тип A)

### Совет:

При использовании соединения HDMI вы можете изменить разрешение выходного сигнала HDMI. (Обратитесь к разделу «Настройка разрешения» на стр. 15).

### Предупреждения

- Изменение разрешения после того, как соединение уже установлено, может привести к отказам в работе прибора. Чтобы решить эту проблему, выключите проигрыватель и включите еще раз.
- Если соединение HDMI с HDCP не подтверждается, на экране телевизора появляется сообщение. В этом случае проверьте соединение HDMI или отсоедините кабель HDMI.
- Если на экране появляется шум или полосы, пожалуйста, проверьте кабель HDMI (обычно длина кабеля не превышает 15 футов (примерно 4,5 м)).



Задняя панель проигрывателя

### Об интерфейсе HDMI

Интерфейс HDMI (мультимедийный интерфейс высокого разрешения) поддерживает передачу видеопотока и звука по единому цифровому соединению и используется в DVD-проигрывателях, телевизионных приставках и других аудио/видео устройствах.

Интерфейс HDMI был разработан для обеспечения технологии HDCP (широкополосная защита цифрового содержимого). Технология HDCP используется для защиты цифрового передаваемого и принимаемого содержимого.

Интерфейс HDMI способен передавать видеосигналы стандартного, повышенного и высокого разрешения, а также сигналы стандартного и многоканального пространственного звука. Среди характеристик интерфейса HDMI передача несжатого цифрового видео, полоса пропускания до 5 гигабайт в секунду, один соединитель (вместо нескольких кабелей и разъемов) и обеспечение обмена данными между источником звукового и видеосигнала и такими аудио/видео устройствами, как цифровой телевизор. HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании HDMI licensing LLC.

### Дополнительная информация для HDMI

- При подключении HDMI- или DVI-совместимого устройства проверьте следующее:
  - Попробуйте выключить устройство HDMI/DVI и проигрыватель. Затем включите устройство HDMI/DVI, а примерно через 30 секунд включите проигрыватель.
  - Проверьте правильность установки видеовхода для данного устройства.
  - Убедитесь, что подключенное устройство совместимо с входным видеосигналом 720x576p, 1280x720p, 1920x1080i или 1920x1080p. Разрешение 1920x1080p доступно только для BD-ROM / HD DVD, записанных с разрешением 1080p.
- Не все HDCP-совместимые устройства DVI смогут работать с этим проигрывателем.
  - Изображение не будет отображаться должным образом при использовании устройства, не поддерживающего HDCP.
  - Проигрыватель не начнет воспроизведение, а на экране телевизора появится сообщение.

## Подключение к телевизору

- Осуществите одно из следующих соединений, в зависимости от возможностей вашего оборудования.

### Совет:

- В зависимости от телевизора и другого оборудования, которое вы хотите подключить, существуют различные способы для подключения проигрывателя. Используйте только одно из соединений, описанных ниже.
- Пожалуйста, обратитесь к инструкции к вашему телевизору, стереосистеме и другим приборам, чтобы выбрать лучший способ подключения.

### Осторожно

- Проверьте, чтобы проигрыватель был подключен непосредственно к телевизору. Настройте телевизор на соответствующий канал для приема входного сигнала.
- Не подключайте разъем AUDIO OUT вашего проигрывателя к разъему phono in (магнитофону для записи) вашей аудиосистемы.
- Не подключайте проигрыватель через видеоманитовон. Изображение DVD может быть искажено системой защиты от записи.

## Подключение к компонентному видеовыходу

Подсоедините гнезда COMPONENT VIDEO OUT проигрывателя к соответствующим входным гнездам телевизора с помощью кабелей Y Pb Pr (C).

### Совет:

При использовании компонентного выхода COMPONENT VIDEO OUT вы можете изменять разрешение выходного сигнала. (Обратитесь к разделу «Настройка разрешения» на стр. 15).

## Подключение к видеовыходу

Подключите гнездо VIDEO OUT проигрывателя к видеокабеля вашего телевизора с помощью видеокабеля (V).

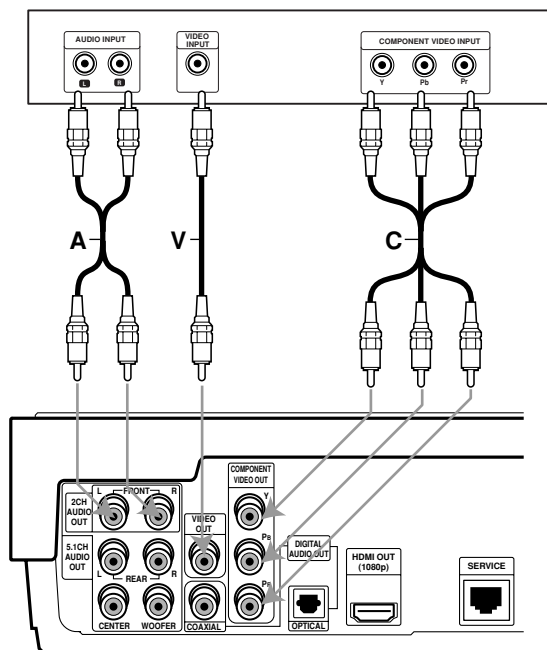
## Подключение к аудиовыходу (левый/правый каналы)

Подключите разъемы левого и правого каналов AUDIO OUT проигрывателя к разъемам входов (IN) левого и правого каналов телевизора с помощью аудиокабелей (A). Не подключайте разъем AUDIO OUT проигрывателя к гнезду phono in (магнитофон) своей аудиосистемы.

### Примечание:

Для данного аудиосоединения необходимо установить значение [2CH] для параметра [Speaker Out] в меню настроек. (см. стр. 17).

Задняя панель телевизора



Задняя панель проигрывателя

## Подключение к усилителю

### Подключение к усилителю, оснащеному двухканальной аналоговой стереосистемой или системой Dolby Pro Logic II/ Pro Logic

Подключите левый и правый аудиовыходы AUDIO OUT проигрывателя к левому и правому аудиовыходам IN вашего усилителя, ресивера или стереосистемы с аудиокабелями (A).

### Подключение к усилителю, оснащеному двухканальной цифровой стереосистемой (PCM), или к аудио/видеоресиверу, оснащеному многоканальным декодером (Dolby Digital™, MPEG 2 или DTS)

1. Подключите разъемы DIGITAL AUDIO OUT проигрывателя (OPTICAL O или COAXIAL X) к соответствующим входным разъемам усилителя. Используйте цифровой аудиокабель по своему усмотрению (оптический O или коаксиальный X).
2. Вам потребуется активировать цифровой выход проигрывателя. (См. раздел «Меню Audio (звук)» на стр. 17).

#### Примечания:

- Совместимость форматов Dolby Digital Plus и DTS-HD ограничена 5.1 каналами.
- Обработка сигнала в формате Dolby TrueHD осуществляется только для двух каналов.

#### Цифровой многоканальный звук

Наилучшее качество звука достигается при цифровом многоканальном подключении. Для этого вам необходим многоканальный аудио/видеоресивер, который поддерживает один или более форматов звука, поддерживаемых вашим проигрывателем (MPEG 2, Dolby Digital и DTS). Изучите руководство к ресиверу и логотипы на его передней панели.

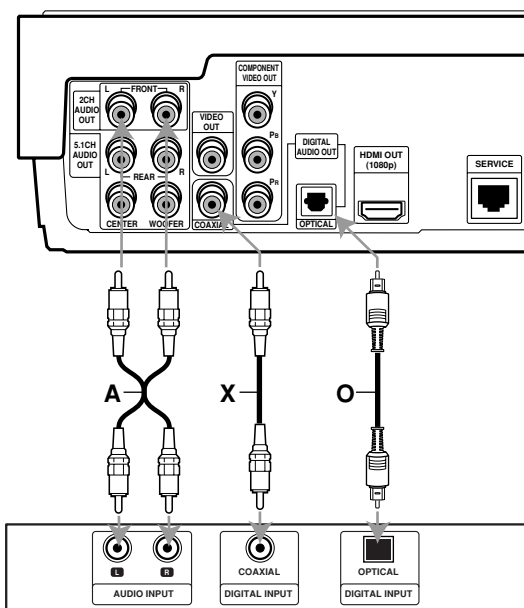
#### Осторожно:

- Благодаря лицензионному соглашению DTS цифровой выход станет цифровым выходом DTS при выборе аудиопотока в формате DTS.
- Цифровые многоканальные выходы Dolby Digital, Dolby Digital Plus и True HD являются выходами Dolby Digital.

#### Примечания:

- Если формат аудиосигнала цифрового выхода не поддерживается вашим ресивером, ресивер будет производить сильно искаженный звук, или же звука не будет совсем.
- Шестиканальный цифровой пространственный звук при цифровом подключении можно получить только в том случае, если ваш ресивер имеет цифровой многоканальный декодер.
- Чтобы увидеть формат записи звука текущего диска на экране, нажмите AUDIO.

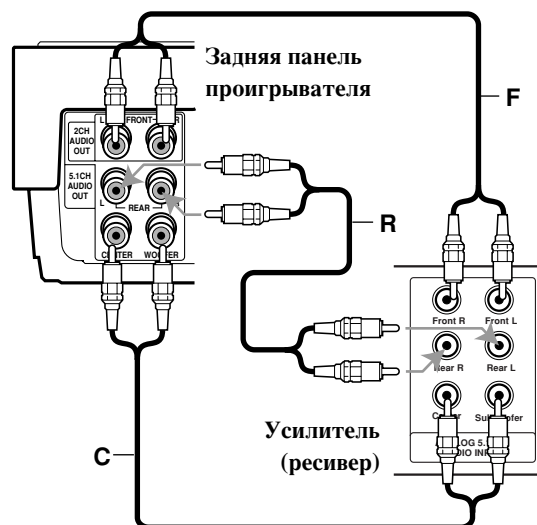
Задняя панель проигрывателя



Усилитель (ресивер)

**Аналоговое соединение многоканального ресивера A/V с 6-канальными разъемами (Dolby Digital, DTS):** данный проигрыватель оснащен многоканальным декодером. Это позволяет воспроизводить диски, записанные в режиме Multi-channel Surround, без необходимости использовать отдельный декодер.

Для данного аудиосоединения необходимо установить значение [5.1CH] для параметра [Speaker Out] и выбрать соответствующую настройку [5.1 Speaker Setting] в меню настроек (см. стр. 18.).



## Настройка разрешения

Проигрыватель обеспечивает несколько вариантов разрешения выходного сигнала для разъемов HDMI и COMPONENT VIDEO OUT.

Вы можете изменить разрешение с помощью меню SETUP (меню настроек) или нажав кнопку RESOLUTION в режиме полной остановки.

**1080p** – выход 1080 строк прогрессивного видео. (только для HDMI-соединения и дисков BD-ROM/HD DVD, записанных с разрешением 1080p)

**1080i** – выход 1080 строк в режиме чересстрочного видео.

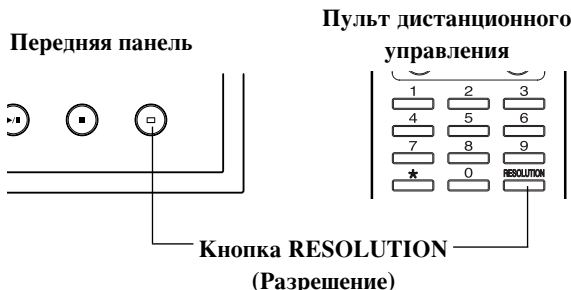
**720p** – выход 720 строк прогрессивного видео.

**576p** – выход 576 строк прогрессивного видео.

**576i** – выход 576 строк чересстрочного видео. (Единственное разрешение, доступное на VIDEO OUT, не доступно для HDMI-соединения).

### Как изменить разрешение с помощью кнопки RESOLUTION

Нажмите кнопку RESOLUTION на пульте дистанционного управления или на передней панели в режиме полной остановки.



### Как изменить разрешение с помощью меню настроек

1. Нажмите SETUP в режиме полной остановки. Появится меню настроек.
2. С помощью клавиш ▲/▼ выберите [Display], а затем нажмите ►, чтобы перейти на второй уровень.
3. С помощью клавиш ▲/▼ выберите [Resolution], а затем нажмите ►, чтобы перейти на третий уровень.



4. С помощью клавиш ▲/▼ выберите желаемое разрешение, а затем нажмите ENTER, чтобы подтвердить сделанный выбор.

## Доступные разрешения в зависимости от соединения

### Соединение HDMI

- Воспроизведение BD-ROM / HD DVD: доступны все 1080p, 1080i, 720p и 576p.
- Воспроизведение DVD: доступны 1080i, 720p и 576p.
- Если разъем HDMI подключен для отображения информации к телевизору с расширенными данными идентификации дисплея (EDID), то вы не сможете выбрать разрешение, которое телевизор не поддерживает.
- Если заголовок или диск записан с разрешением меньше, чем 1080p, на выходе автоматически устанавливается разрешение не более 1080i (даже если в меню установлено разрешение 1080p).
- Разрешение 576i недоступно.

### Подключение COMPONENT VIDEO OUT

- Воспроизведение BD-ROM / HD DVD / DVD: доступно 1080i, 720p, 576p и 576i.
- Разрешение может быть ограничено в зависимости от заголовка BD-ROM и HD DVD.
- Однако разрешения, которые не поддерживаются телевизором, недоступны.
- Если диск защищен от копирования, разрешение будет автоматически переключено на 576i.

### Подключение VIDEO OUT

- Воспроизведение BD-ROM / HD DVD / DVD: разрешение для разъема VIDEO OUT фиксировано на уровне 576i.

### Примечания:

- Доступны только разрешения, поддерживаемые телевизором.
- В зависимости от вашего телевизора определенные разрешения выхода HDMI могут не поддерживаться.
- Если ваш телевизор не принимает установку выбранного разрешения, то на экране появляется ненормальное изображение. Пожалуйста, прочтите руководство пользователя к телевизору, а затем установите разрешение, которое ваш телевизор поддерживает.

### Замечание по поводу разрешения 1080p

Проигрыватель LG Super Multi Blue способен обеспечить полное изображение 1080p HD для большинства присутствующих на рынке телевизоров, поддерживающих разрешение 1080p. Однако есть ряд телевизоров 1080p от отдельных компаний, у которых существует ограничение для типов воспринимаемых изображений с разрешением 1080p. Точнее, телевизоры, совместимые с разрешением 1080p, которые принимают изображение только с частотой 50/60 Гц, смогут воспроизводить изображение этого проигрывателя с разрешением 1080i.

## Начальные установки

С помощью меню настроек вы можете изменить установки различных элементов, например, изображения и звука. Также среди прочего вы можете задать язык субтитров и меню настроек. Все элементы меню настроек подробно рассмотрены на страницах с 16 по 19.

### Чтобы вывести на экран меню и убрать меню с экрана:

В режиме полной остановки нажмите SETUP, чтобы вывести на экран меню.

При повторном нажатии на кнопку SETUP будет выполнен возврат на исходный экран.

### Для перехода на следующий уровень:

Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку ►.

### Для перехода на предыдущий уровень:

Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку ◀.

## Общие указания по использованию меню

1. Нажмите SETUP в режиме полной остановки. Появится меню настроек.



2. Выберите нужную опцию с помощью кнопок ▲ / ▼, а затем нажмите ► для перехода на второй уровень. На экране будет отображена текущая установка для выбранного элемента, а также возможные альтернативные установки.
3. Используйте кнопки ▲ / ▼ для выбора второго параметра, после чего нажмите ► для перехода на третий уровень.
4. Используйте кнопки ▲ / ▼ для выбора нужной установки, а затем нажмите ENTER для подтверждения выбора. Для некоторых элементов требуется выполнить дополнительные шаги.
5. Для выхода из меню настроек нажмите RETURN, SETUP или PLAY.

## Меню Display (экран)



### TV Aspect (формат изображения)

**4:3** – Выберите, если подключен стандартный телевизор 4:3 (формат изображения 4:3 можно использовать только при разрешении 576i или 576p).

**16:9** – Выберите, если подключен широкоэкранный телевизор 16:9.

### Display Mode (режим дисплея)

Установка режима дисплея доступна только, когда установлен формат изображения телевизора [4:3].

**Letterbox (почтовый ящик)** – Широкоэкранный формат изображения отображается с полосами в верхней и нижней частях экрана.

**Pan Scan (полноэкранный)** – Широкоэкранный формат изображения выводится на весь экран, а части, которые не входят на экран, обрезаются.

### Примечания:

- Режим дисплея может не поддерживаться для заголовка HD DVD.
- Опция Panscan не работает во время воспроизведения BD-ROM.

### Resolution (разрешение)

Устанавливает разрешения выходного компонентного и HDMI видеосигналов.

Число 576i, 576p, 720p, 1080p и 1080i указывает на количество строк видео. Литеры «i» и «p» указывают на чересстрочную и прогрессивную развертку, соответственно.

**1080p** – выход 1080 строк прогрессивного видео. (только для соединения HDMI и дисков BD-ROM/HD DVD, записанных с разрешением 1080p)

**1080i** – выход 1080 строк чересстрочного видео.

**720p** – выход 720 строк прогрессивного видео.

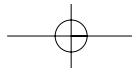
**576p** – выход 576 строк прогрессивного видео.

**576i** – выход 576 строк чересстрочного видео. (только для гнезд COMPONENT и VIDEO OUT)

### Примечание:

Обратитесь к разделу «Настройка разрешения» на стр. 15, где приведены подробные сведения о настройке разрешения.





## Меню Language (язык)



### Язык экранных меню (Display Menu)

Выберите язык для меню настроек и отображения информации на экране.

### Язык меню диска / аудио / субтитров (Disc Menu / Audio / Subtitle)

Выберите язык для звуковой дорожки (аудиодиска), субтитров и меню диска.

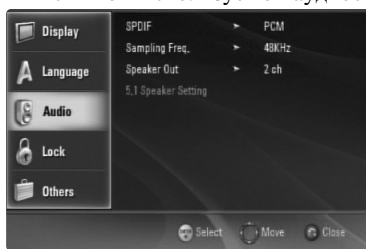
**Original (исходный)** – Соответствует оригинальному языку, на котором диск был записан.

**Other (другой)** – Для выбора другого языка нажмите цифровые кнопки, а затем ENTER для ввода соответствующего 4-значного значения в соответствии с перечнем языковых кодов на странице 26. Если вы ошиблись при вводе числа, нажмите несколько раз CLEAR, чтобы удалить цифры одну за другой, а затем введите правильное значение.

**Off (выкл.) (для Disc Subtitle)** – Отключение субтитров.

## Меню Audio (звук)

Каждый DVD-диск имеет различные опции вывода аудиосигнала. Задайте опции AUDIO для плеера в соответствии с типом используемой аудиосистемы.



### SPDIF (цифровой аудиовыход)

**Bitstream (двоичный поток)** – если разъем DIGITAL OUT прибора подключен к A/V ресиверу или другому оборудованию с декодером Dolby Digital, DTS или MPEG, выберите [Bitstream].

**PCM (для Dolby Digital / MPEG / DTS)** – Выберите эту установку при подключении к двухканальному цифровому стереоусилителю. DVD в формате Dolby Digital, DTS или MPEG будут автоматически переведены на двухканальное PCM-аудио.

### Примечания:

- При подключении к цифровому аудиовыходу звуки кнопок меню диска (Disc Menu) могут быть не слышны, если опция [SPDIF] установлена на [Bitstream]. (BD-ROM)
- В режиме Bitstream этот проигрыватель не поддерживает DTS-HD аудио, и на аудиовыход может выдаваться ненормальный аудиосигнал. Чтобы прослушать звук DTS-HD, вы должны установить опцию [SPDIF] на [PCM].
- В режиме Bitstream MPEG-аудиосигналы и DVD будут передаваться в режиме PCM.

### Sampling Freq. (частота дискретизации)

Если ваш ресивер A/V или усилитель НЕ способен обрабатывать сигналы с частотой 96 кГц, установите частоту 48 кГц. После того, как этот выбор сделан, прибор автоматически преобразует сигналы с частотой 96 кГц в сигналы с частотой 48 кГц, чтобы ваша система смогла их декодировать.

Если ваш ресивер A/V или усилитель способен обрабатывать сигналы с частотой 96 кГц, выберите частоту 96 кГц.

Обратитесь к документации своего ресивера A/V или усилителя, чтобы проверить его возможности.

### Speaker Out (выход акустической системы)

Как выбрать различные параметры для аналогового сигнала формата 5.1.

**2CH** – когда к проигрывателю подключена двухканальная стереосистема.

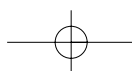
**5.1CH** – когда к проигрывателю подключена система окружающего звука 5.1.

### 5.1 Speaker Setting (параметры акустической системы 5.1)

Настройка динамиков для воспроизведения звука в формате 5.1 доступна только когда опция [Speaker Out] установлена на [5.1CH].

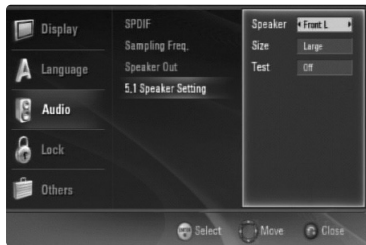
Выберите настройки динамиков, включая размер, или выполните проверку настроек динамиков.

Настройки динамиков активны только для аналогового многоканального выхода. (См. [Параметры акустической системы 5.1] на следующей странице).



## Параметры акустической системы 5.1

Проведите следующие настройки для встроенного 5.1-канального декодера пространственного звука.



1. Нажмите **SETUP**.  
Появится меню настроек.
2. С помощью клавиш **▲/▼** выберите опцию [Audio], а затем нажмите **▶**, чтобы перейти на второй уровень.
3. С помощью клавиш **▲/▼** выберите опцию [5.1 Speaker Setting], а затем нажмите **▶**, чтобы перейти на третий уровень.
4. С помощью клавиш **◀/▶** выберите желаемый динамик.
5. Проведите настройку с помощью клавиш **▲/▼/◀/▶**.
6. Нажмите несколько раз **▲/▼**, чтобы вернуться к предыдущему экрану меню.

### Speaker (динамик)

Выберите динамик, который вы хотите настроить. (Передний левый динамик, центральный динамик, передний правый динамик, задний правый динамик, задний левый динамик или сабвуфер).

### Size (размер)

Нажмите **◀/▶**, чтобы выбрать режим. (Large (большой), Small (небольшой) или None (отсутствует)).

Если вы подключили систему к динамику с низкими частотами 100 Гц или ниже, выберите [Large].

Если вы подключит систему к динамику без низких частот 100 Гц или ниже, выберите [Small]. Если вы не подключили сабвуфер, всегда выбирайте [Large] для передних левого/правого (L/R) динамиков.

Если вы не подключили конкретный динамик, выберите [None].

Для передних левого/правого (L/R) динамиков можно установить размер [Large] или [Small].

Если для передних левого/правого динамиков установить размер [Small], то для задних и центрального динамиков можно установить только [Small] или [None].

Для сабвуфера можно установить лишь размер [Large] или [None]. Чтобы отключить динамик сабвуфера, выберите [None]. (Эту опцию можно выбрать только если для передних динамиков (левый (L) + правый (R)) установлен большой размер).

### Test (проверка)

Чтобы проверить сигналы каждого динамика с помощью **◀/▶**, выберите [All].

Передний левый (Front L) → Центральный (Centre) → Передний правый (Front R) → Задний правый (Rear R) → Задний левый (Rear L) → Сабвуфер (Subwoofer)

Во время работы тестового сигнала настройте громкость усилителя или A/V ресивера, чтобы громкость всех динамиков в месте, где находится слушатель, была одинаковой.

### Примечание:

Если звука динамика не слышно, измените установку размера динамика.

## Меню Lock (блокировка) (родительский контроль)



### Rating (рейтинг)

Блокирует воспроизведение дисков DVD в зависимости от рейтинга содержимого. (Не все диски классифицированы.)

1. Выберите в меню Lock функцию [Rating] и нажмите ►.
2. Чтобы получить доступ к опциям меню [Lock], введите созданный вами пароль. Если вы ещё его не ввели, на пароль высветится запрос.  
Наберите пароль и нажмите ENTER. Для подтверждения пароля наберите его ещё раз и нажмите ENTER. Если вы ошиблись при наборе пароля, но ещё не нажали ENTER, нажмите CLEAR.
3. Выберите рейтинг от 1 до 8 с помощью кнопок ▲/▼.

**Rating 1-8 (рейтинг 1-8):** Рейтинг “единица” (1) имеет максимальное количество ограничений, а рейтинг “восемь” (8) является наименее ограничивающим.

**Unlock (разблокировка):** При выборе разблокировки родительский контроль будет выключен, и диски будут воспроизводиться полностью без ограничений.

4. Нажмите ENTER, чтобы подтвердить ваш выбор рейтинга, а затем нажмите SETUP, чтобы выйти из меню.

### Set Password (установка пароля)

Вы можете ввести или изменить пароль.

1. Выберите пункт [Set Password] в меню блокировки и нажмите ►.
2. Чтобы создать новый пароль, нажмите ENTER при выделенном пункте [New]. Введите новый пароль и нажмите ENTER. Введите пароль снова и нажмите ENTER для подтверждения.  
Чтобы изменить пароль, нажмите ENTER при выделенном пункте [Change], затем введите старый пароль и нажмите ENTER. Введите новый пароль и нажмите ENTER. Введите его еще раз и нажмите ENTER для подтверждения.  
Чтобы удалить пароль, выберите пункт [Delete], затем нажмите ENTER, введите старый пароль и нажмите ENTER. Пароль будет удален.
3. Нажмите SETUP, чтобы выйти из меню.

### Если Вы забыли свой пароль

Если вы забыли свой пароль, вы можете его удалить следующим образом:

1. Извлеките любой диск, который может находиться в проигрывателе, или откройте лоток для диска.
2. Нажмите SETUP, чтобы вывести на экран меню Setup и выберите меню Lock.
3. Нажмите ENTER при выделенном пункте [Change], затем введите 6-значное число «210499» и нажмите ENTER. Нажмите кнопку ◀ чтобы выделить пункт [Set Password], процесс удаления пароля завершен.

### Area Code (код региона)

Введите код региона, стандарты которого были использованы для определения рейтинга видеодиска DVD, в соответствие со списком на стр. 26.

1. Выберите [Area Code] в меню Lock, а затем нажмите ►.
2. Выполните 2 шага, как показано слева (Rating).
3. Выберите первый символ с помощью кнопок ▲/▼.
4. Нажмите ► и выберите второй символ при помощи кнопок ▲/▼.
5. Нажмите ENTER, чтобы подтвердить ваш выбор региональный код.

### Другие меню



### Button Sound (звук кнопок)

При нажатии кнопки на передней панели вы можете услышать звук. Для активации этой функции выберите [ON].

### Java Application Font Size (размер шрифтов приложений Java) **BD**

Вы можете настроить размер шрифта по умолчанию для отображения содержания JAVA во время воспроизведения BD-ROM.

Эта настройка действует только в том случае, если содержание JAVA не устанавливает размер шрифта. Если проигрыватель подключен к телевизору высокого разрешения, пожалуйста, выберите шрифт размером больше 24

# Эксплуатация

## Общие возможности воспроизведения

1. Загрузите выбранный диск в лоток, сторона с записью должна быть обращена вниз.
2. Начнется воспроизведение.

Кнопки	Функциональное назначение
■ (STOP)	Останавливает воспроизведение. В зависимости от диска прибор может записать место остановки. На экране на короткое время появляется "■■■". Чтобы продолжить воспроизведение, нажмите PLAY (▶) (воспроизведение начнется с места остановки). Если вы нажмете STOP (■) еще раз или выгрузите диск (на экране появится "■"), прибор удалит сведения о месте остановки. (■■■ = остановка для продолжения воспроизведения с этого места, ■ = полная остановка) <b>Примечание:</b> Точку для продолжения воспроизведения можно удалить, нажав на кнопку (например, POWER, OPEN/CLOSE и т.д.).
OPEN / CLOSE (▲)	Открыть или закрыть дисковод.
(PAUSE)	Нажмите кнопку PAUSE    чтобы прервать воспроизведение. Нажимайте повторно PAUSE   , чтобы воспроизводить фильм кадр за кадром.
◀◀ / ▶▶ (SKIP)	Во время воспроизведения нажмите SKIP (◀◀ или ▶▶), чтобы перейти к следующему разделу или вернуться к началу текущего раздела. Сделайте два коротких нажатия кнопки SKIP ◀◀, чтобы вернуться на шаг назад к предыдущему разделу.
◀◀ / ▶▶ (SCAN)	Во время воспроизведения нажмите несколько раз кнопку SCAN (◀◀ или ▶▶), чтобы выбрать требуемую скорость просмотра. (5 раз) Если выбран режим паузы воспроизведения, несколько раз нажмите кнопку SCAN ▶▶, чтобы выбрать замедленную скорость воспроизведения (4 раза, только для воспроизведения в прямом направлении).
REPEAT	Во время воспроизведения нажмите несколько раз кнопку REPEAT, чтобы выбрать режим повтора (Chapter (глава) / Title (заголовок) / Off (отключить))
A-B	Во время воспроизведения при каждом нажатии кнопки A-B происходит выбор точки A и точки B, после чего повторяется воспроизведение от точки A (начальная точка) до точки B (конечная точка). Чтобы отменить последовательность, нажмите A-B.
TITLE <b>DVD</b> <b>HD DVD</b>	Если текущий диск DVD и HD DVD имеет меню, то на экране появится меню заголовков. В зависимости от диска меню заголовков может быть недоступным. В этом случае может появиться меню диска. (Для заголовка HD DVD с расширенным содержимым и свойствами HDi появляется меню, предлагаемое данным проигрывателем).
POP UP <b>BD</b>	Если текущий диск BD-ROM имеет меню, то на экране появляется всплывающее меню. В зависимости от диска всплывающее меню может быть недоступно.
DISC MENU <b>DVD</b> <b>HD DVD</b>	Это меню появляется на экране. (Для заголовка HD DVD с расширенным содержимым и свойствами HDi появляется меню, предлагаемое данным проигрывателем).
<b>BD</b>	На экране телевизора появляется главное меню.
ANGLE (📐)	Во время воспроизведения диска, содержащего сцены, записанные под различными углами камеры, нажмите несколько раз ANGLE, чтобы выбрать желаемый угол.
SUBTITLE (🗣️)	Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку SUBTITLE, чтобы выбрать нужный язык субтитров.
AUDIO (🔊)	Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку AUDIO, чтобы изменить язык звукового сопровождения или выбрать другую аудиодорожку.

### Замечания по основным функциям:

- Если в режиме повторного воспроизведения раздела однократно нажать кнопку SKIP ▶▶, происходит выход из данного режима.
- При воспроизведении диска, содержащего сцены, записанные под разными углами камеры, на экране телевизора на некоторое время появляется индикатор угла, а окно дисплея будет гореть, показывая, что при воспроизведении таких сцен можно изменить угол камеры.
- С некоторыми дисками кнопка REPEAT или A-B может не работать.

## Если появляется экран меню диска

Экран меню может в первый раз появиться после загрузки диска, содержащего меню.

С помощью кнопок ◀ / ▶ / ▲ / ▼ выберите заголовок/главу, которую вы хотите просмотреть, затем нажмите ENTER, чтобы начать воспроизведение.

## Поиск по времени

Для начала воспроизведения в любой заданный момент времени на диске:

1. Нажмите во время воспроизведения кнопку DISPLAY.
2. Нажимая ▲ / ▼, выберите значок часов, после чего появится "--:--:--".
3. Введите требуемое начальное время в часах, минутах и секундах в порядке слева направо. Если вы ввели неправильные числа, нажмите CLEAR (удалить), чтобы стереть их. Затем введите правильные числа.
4. Нажмите ENTER для подтверждения введенных данных. Воспроизведение начнется с заданного момента времени.

### Примечание:

С некоторыми дисками или заголовками эта функция может не работать.

## Поиск маркера

### Ввод маркера

Вы можете начать воспроизведение с одного из девяти сохраненных в памяти моментов времени. Для ввода маркера в требуемой позиции на диске нажмите кнопку MARKER (маркер). На телеэкране кратковременно появится значок Marker. Повторяя данные действия, можно ввести вплоть до девяти маркеров.

### Вызов снабженной маркером сцены и удаление маркера

1. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку SEARCH (поиск). На экране появится меню поиска маркера.
2. В течение 10 секунд нажмите ◀ / ▶, чтобы выбрать номер маркера, который вы хотите вызвать или убрать.
3. Нажмите кнопку ENTER (ввод), и воспроизведение начнется с промаркированной сцены. Либо нажмите кнопку CLEAR (удалить), и маркер с данным номером будет удален из списка.
4. Вы можете начать воспроизведение для любого маркера, вводя его номер в меню поиска маркера.

### Примечание:

- С некоторыми дисками или заголовками (титрами) эта функция может не работать.
- Если вы дважды нажмете STOP (■) или выгрузите диск, все отмеченные точки будут удалены (полная остановка).

## Использование кнопок настройки цвета

### BD

Эти кнопки доступны только во время воспроизведения JAVA содержания BD-ROM. Используйте соответствующую кнопку цвета, как указано на дисплее JAVA во время воспроизведения диска BD-ROM. В зависимости от содержания диска функции каждой кнопки могут отличаться.

## Экранная заставка

Экранная заставка появляется, когда проигрыватель находится в режиме остановки, и отображается в течение приблизительно пяти минут.

## Отображение на экране информации о диске

Вы можете просматривать информацию о диске на экране.

1. Нажмите кнопку DISPLAY, чтобы отобразить различную информацию о настройках воспроизведения. Отображаемые пункты зависят от типа диска или состояния воспроизведения.



2. Во время воспроизведения вы можете выбрать пункт, нажав ▲ / ▼, изменить или выбрать настройку, нажав ◀ / ▶.
  - Title (заголовок) – номер текущего заголовка / общее количество заголовков.
  - Chapter (глава) – Номер текущей главы / общее число глав.
  - Time (время) – Истекшее время воспроизведения.
  - Audio (звук) – Выбранный язык или канал звукового сопровождения.
  - Subtitle (субтитры) – Выбранные субтитры.
  - Angle (угол) – Выбранный угол / общее число углов.

### Примечания:

- Если в течение нескольких секунд не нажимать кнопки, то экран дисплея исчезнет.
- На некоторых дисках номер заголовка выбрать невозможно.
- Пункт может быть недоступен для некоторых дисков или заголовков.

## Специальные свойства для HD DVD

### HD DVD-диски двойного формата (HD DVD Twin Format Disc) **HD DVD**

Если вы установили HD DVD-диск двойного формата со слоями HD DVD и DVD с одной стороны, то для начала воспроизведения вы должны выбрать HD DVD или DVD.

1. Вставьте HD DVD-диск двойного формата. Появится меню для выбора.
2. Выберите в меню HD DVD или DVD и нажмите ENTER. Начнется воспроизведение в выбранном формате.

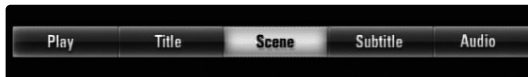
#### Примечания:

- Во время воспроизведения невозможно изменить формат.
- Чтобы изменить формат, нажмите OPEN/CLOSE, чтобы открыть лоток, а затем закройте лоток.
- Когда отображается меню выбора, вы можете использовать только кнопки POWER, ◀ / ▶ и ENTER.

### Использование HD DVD со свойствами HDi **HD DVD**

Вы можете изменить номер заголовка (титра), номер сцены и т.д. с помощью меню HD DVD.

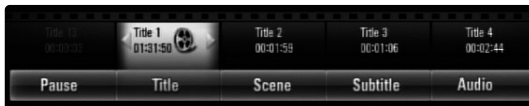
1. Нажмите во время воспроизведения HD DVD меню DISC MENU или TITLE. Появится меню.



#### Примечание:

Описанное выше меню HD DVD появляется только при воспроизведении HD DVD диска со свойствами HDi.

2. С помощью кнопок ◀ / ▶ выберите соответствующий пункт, а затем нажмите ENTER. Появятся опции более низкого порядка.



- Play / Pause (воспроизведение / пауза) - начало / приостановление воспроизведения.
- Title (заголовок) – выбор заголовка на диске. Вы не можете выбрать заголовок, номер которого показан серым цветом, поскольку этот заголовок заблокирован поставщиками содержимого. Это нормально.

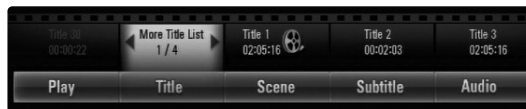
- Scene (сцена) – выбор сцены для заголовка.
- Subtitle (субтитры) – выбор языка субтитров.
- Audio (звук) – выбор языка звука, только для воспроизведения.

3. С помощью кнопок ◀ / ▶ выберите подпункт, затем нажмите ENTER, чтобы подтвердить выбор.

### Функция Multi Title List (мультисписок заголовков) **HD DVD**

Некоторые DVD-диски с характеристиками HDi имеют несколько списков заголовков. В этом случае вы можете выбрать один из списков, используя опцию [More Title List] в меню HD DVD.

1. Во время воспроизведения DVD-диска нажмите DISC MENU (Меню диска) или TITLE (Заголовок). Появится меню HD DVD.
2. Используйте кнопки ◀ / ▶ для выбора опции [Title], затем нажмите ENTER.
3. Используйте кнопки ◀ / ▶ для выбора опции [More Title List], затем нажмите ENTER.



4. Выберите список заголовков, затем нажмите ENTER.



Воспроизведение начинается с начала выбранного перечня заголовков.

## Специальные функции для BD-ROM

### Гибридные BD-диски **BD**

Если вы установили гибридный BD-диск, который имеет два слоя (BD и DVD) с одной стороны, то для воспроизведения необходимо выбрать BD или DVD.

1. Вставьте гибридный BD-диск. Появится меню выбора.
2. Выберите BD или DVD из меню, а затем нажмите ENTER. Начнется воспроизведение выбранного формата.

#### Примечания:

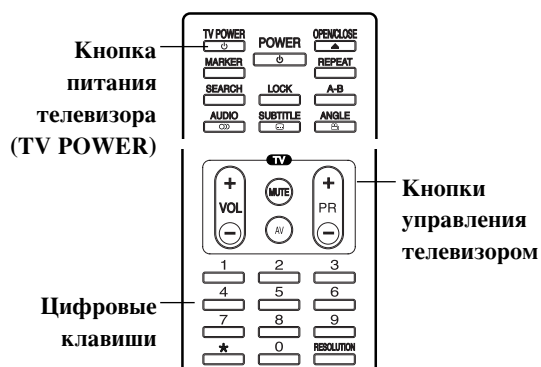
- Во время воспроизведения невозможно изменить формат.
- Чтобы изменить формат, нажмите OPEN/CLOSE, чтобы открыть лоток, а затем закройте лоток.
- Когда отображается меню выбора, вы можете использовать только кнопки POWER, ◀ / ▶ и ENTER.

# Справочные данные

## Управление телевизором LG с помощью входящего в комплект поставки универсального пульта дистанционного управления

С помощью универсального пульта дистанционного управления вы можете управлять уровнем громкости, источником сигнала и питанием вашего телевизора LG.

Вы можете управлять телевизором с помощью кнопок, перечисленных ниже.



Нажав	Вы можете
TV POWER	Включить или выключить телевизор.
AV	Переключаться между источниками сигнала телевизора, между телевизором и другими источниками.
PR +/-	Проводить поиск каналов, занесенных в память, в порядке убывания или в порядке возрастания.
VOL +/-	Регулировать уровень громкости телевизора.
MUTE	Временно выключить звук телевизора, для восстановления звука нажмите кнопку еще раз.

### Примечание:

В зависимости от подключенного прибора, возможно, вы не сможете воспользоваться отдельными клавишами для управления вашим телевизором.

## Управление другим телевизором с помощью универсального пульта дистанционного управления

Вы также можете регулировать уровень громкости, выбрать источник входного сигнала и состояние питания телевизора, отличного от LG. Если ваш телевизор присутствует в таблице, приведенной на следующей странице, установите соответствующий код производителя.

1. Удерживая нажатой кнопку TV POWER (питание ТВ), нажимайте кнопки с цифрами для выбора кода изготовителя вашего ТВ (см. таблицу на следующей странице).
2. Отпустите кнопку TV POWER.

### Примечания:

- Для некоторых моделей телевизоров часть кнопок, либо все кнопки не действуют даже после ввода правильного кода изготовителя.
- Когда вы вводите новый кодовый номер, ранее введенный кодовый номер стирается.
- После замены батарей в пульте дистанционного управления введенный вами кодовый номер будет сброшен, и установится заданный по умолчанию код. В этом случае установите требуемый кодовый номер снова.

## Номера кодов управляемых ТВ

Если в списке перечислено несколько кодовых номеров, вводите их по одному до тех пор, пока не найдете код, соответствующий вашему телевизионному приемнику.

Марки	Коды
ADMIRAL	137 204
ADYSON	159 219
AKAI	009 010 108 132 133 135 139 140 156 174 175
AKURA	064 086 108 110 155 171
ALBA	009 060 064
ALLSTAR	108
AMSTRAD	006 025 157
AMWAY	108
ANITECH	010 049 108 185 219
ANTECNO	064
ARC EN CIEL	173 179 239
ASA	087 102 108 235 236
ASBERG	185
ASORA	171
ATLANTIC	089 197
AUDIOSONIC	085
AUTOVOX	159 163 197
BANK	232
BEKO	045 085 086 108 250
BESTAR	086
BLAUPUNKT	031 091 092 096 097 098 099 210 253
BONDSTEC	163
BOSCH	210
BRANDT	173 179 225 239
ELECTRONIQUE	
BRIONVEGA	204
BSR	144
BUSH	009 136 139 144 232
CENTURY	165 204
CGE	139 165 210
CIE	025 108 170
CLATRONIC	009 010 064 108 144 149 159 164 165 171 185
CLARIVOX	033
CONDOR	108 149 191
CONIC	219
CONTEC	171 222
CONTINENTAL	173 179 225 239
EDISON	
COSMOS	108
CROSLY	165 204
CROWN	084 085 086 108 144 171 185
CS-ELECTRONICS	064
DAEWOO	051 108 120 127 170
DANSAI	010 219
DE GRAAF	108 134
DECCA	070 108 159 161 162 184 189 190 206
DECCAVIDEO	108
DUAL	233
DUMONT	204

Марки	Коды
ELBE	058 144 157 160 192 246
ELBIT	108 248
ELECTROVENDA	108
ELEKTRONIKA	108
ELIN	108
ELITE	064 149
ELMAN	144
ELTA	010 171
EMERSON	108 204
ESC	108
ETRON	133
EUROPHON	144 159
EXPERT	089
FENNER	171
FERGUSON	078 079 080 160 182 195 198 199 200 201 202
FINLANDIA	194 195
FINLUX	008 087 102 104 105 107 108 140 144 159 161 174 189 235 236
FIRST-LINE	144
FISHER	086 208 222 233
FORMENTI	108 149
FRABA	108
FRONTECH	136 171 220
FUBA	073 109
FUJITSU GENERAL	088 159 197
FUNAI	010
GALAXIS	108 185
GALERIA	171
GBC	137 144 171
GEC	011 108 129 147 159 189
GELOSO	064 137 144 164 171
GENERAL	171
GENERAL TECHNIC	171
GOLDHAND	159 171
GOLDSTAR	038 050 108 110 136 144 159 163 166 171 191 219 237
GOODMANS	009 064 108 109 110 120 159 170 171
GORENJE	086
GPM	010 064
GRANADA	027 105 108 111 121 134 140 159 162 167 187 194 195 238
GRUNDIG	091 092 093 094 095 097 098 100 101 172 232 238
HCM	010 108 159 171
HIFIVOX	173 179 239
HINARI	010 064 108 133 171
HIT	204

Марки	Коды
HITACHI	011 013 015 017 021 022 023 024 028 029 030 035 039 040 041 048 053 054 055 056 057 120 127 128 129 134 135 140 143 145 147 151 156 159 173 193 219
HYPER	009 159 163 171
ICE	009 010 064 108 171
IMPERIAL	043 049 108 139 144 154 165 255
INGERSOLL	171
INNO HIT	159 189 237
INTERBUY	010
INTERCORD	233
INTERFUNK	108 109 113 130 133 134 135 137 141 146 147 148 165 179 210
INTERVISION	010 086 108 132 144 166
IRRADIO	163 235 237
ITC	144 159
ITS	009 010 064 171
ITT	141 151 186
JVC	009 169
KAIDO	136
KAPSCH	089 147 148 197
KARCHER	084 108
KATHREIN	109
KAWA	009
KENDO	060 108 137 157
KENNEDY	197
KNEISSEL	108
KONKA	009
KORTING	086 204 209
KUBA	233
KUBA ELECTRONIC	233
KURA	134
LENCO	108 170
LG	001(Default) 038 050 108 110 136 144 159 163 166 171 191 219 237
LIESENKOTTER	108 210
LIFETEC	010 064 108 170
LOEWE	109 113 204 205
LOGIK	070 227
LUMA	137 197
LUXOR	102 104 132 133 134 135 138 140 143 145 153 156 174 186 237
M ELECTRONIC	103 104
MAGNADYNE	163 164 204
MAGNAFON	199
MAGNASONIC	108
MARANTZ	108
MARSHAL	064
MATSUI	009 016 025 060 061 062 063 070 108 131 136 152 154 159 171 172



Марки	Коды
MERRIT	132
METZ	047 092 097 098 100 101 108 204 207 254
MITSUBISHI	075 076 077 097 113 204 222 224 240
MIVAR	044 042 159 235
MNARTT	007
MTC	086 109 134
MULTITECH	136 159 171 185
MURPHY	232
NAONIS	137
NECKERMANN	037 059 060 092 098 100 101 108 109 113 115 118 119 134 135 137 143 157 159
NEI	064 108
NIKKAI	219
NIKKO	108
NOBLIKO	232 235
NOGAMATIC	173 179 239
NOKIA	014 019 032 102 103 104 108 132 133 134 135 138 140 141 145 146 147 148 156 174
NORDMENDE	129 173 179 180 181 193 195 225 226 228 239
NORMN	108
NOVA	087
OCEANIC	032 103 104 135 140 156
OKANO	108
ONWA	009 010 064
ORAVA	108
ORBITER	086
ORION	025 059 060 061 062 064 070 108 110 118 219
OSAKE	106
OTTO-VERSAND	002 005 009 014 059 060 081 082 083 085 092 097 098 100 101 108 109 111 113
PAEL	235
PANASONIC	002 003 005 167 168 229
PATHE CINEMA	144
PATHE MARCONI	173 179 225 239
PHILCO	090 108 139 144 148 165 204
PHILIPS	065 066 067 068 069 092 108 109 111 112 114 115 116 119 122 123 124 125 193 212 251 252
PIONEER	193
PRANDONI-PRINCE	137 235
PRIMA	219
PRO VISION	108

Марки	Коды
PROFEX	108 136 171
PROFITRONIC	108
QUELLE	002 010 014 019 025 059 060 072 084 086 087 088 092 097 098 100 101 102 175
RADIOLA	108
RADIOTONE	010 085 108 171
REDIFUSSION	187
REVOX	109
REX	088 089 137 157 158 164 197 246 247
RFT	064 085 135 204
RITAR	138
ROADSTAR	108
ROSITA	171
SABA	079 146 147 173 179 181 193 195 225 226 239
SAISHO	025 060 070 136 159
SAKIO	171
SALORA	019 032 103 104 132 133 134 135 137 138 140 142 143 145 150 156 174 237 241
SAMBERS	235
SAMSUNG	004 010 050 086 108 117 126 171 220 237
SANY	193
SANYO	014 018 019 020 032 034 071 086 087 189 218 221 222 223
SCHNEIDER	009 064 088 108 133 141 159 163 233
SEG	010 064 108 144 159 165 171 185 219
SEI-SINUDYNE	025 108 204 212
SELECO	088 089 137 157 197 222
SENTRA	064 133
SHARP	081 082 083 222
SHINTOM	108
SHINTOSHI	108
SHIVAKI	108
SIAREM	204
SIEMENS	092 096 097 098 100 101 108 210 218 219 221
SIESTA	085
SILVER	010 064
SINGER	108 164 204
SINUDYNE	118 131
SMARAGO	172
SOLAVOX	133
SONOLOR	140 156
SONTEC	108
SONY	072 074 211 212 213 214 215 216 217 222

Марки	Коды
SPECTRA	170
STARLITE	108 171
STARLUX	171
STERN	088 089 137 157 197
SUNSTAR	108 171
SUPERTECH	108 139 152 171
TADISTAR	108
TASHIKO	108 159 218
TEC	108 139 144 159 170 171
TECHLINE	185
TECHNISAT	108 165
TECNISON	108 171
TEKON	171
TELEAVIA	173 178 179 225 239
TELEFUNKEN	079 177 179 181 193 195 200 210
TELEOPTA	171
TELERNT	109
TELETECH	165 171
TELETEXT	115
TELETON	088
TELETON	089 134 159 197
TENSAI	064 108 144 149 171 191
TENSON	171
TESLA	204
THOMSON	052 078 079 134 173 178 179 181 193 195 225 239
THORN	011 014 016 018 026 028 066 072 075 087 097 102 108 116 135 141 145 146 160
THORN-FERGUSON	160 188 200 227
TOSHIBA	012 016 026 036 037 222 232
TOWADA	144 185
TRISTAR	010 064
TRIUMPH	025 219 236
UHER 089	108 109 149 185 197 233
ULTRAVOX	108 164 185 204
UNIVERSUM	174
UNIVOX	204
VESTEL	108
VIDEOSAT	165
VIDEOTON	178 193
VIDEOWAY	230
VISION	108 149
VOXSON	137 204
WALTHAM	178
WATSON	064 108 149 171
WEGA	208 222
WHITE	108 110 149
WESTINGHOUSE	
YOKO	010 064 108 136 144 159 164 170 171
ZANUSSI	137 197
ZENITH	231

## Коды языков

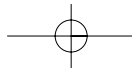
Используйте данный список для выбора языка, необходимого для следующих начальных установок:  
Disc Audio (звук на диске), Disc Subtitle (субтитры на диске), Disc Menu (меню диска).

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский	6566	Фиджи	7074	Лингальский	7678	Сингалезский	8373
Афар	6565	Финский	7073	Литовский	7684	Словацкий	8375
Африкаанс	6570	Французский	7082	Македонский	7775	Словенский	8376
Албанский	8381	Фризский	7089	Малагасийский	7771	Сомалийский	8379
Амхарик	6577	Галицийский	7176	Малайский	7783	Испанский	6983
Арабский	6582	Грузинский	7565	Малайала	7776	Суданский	8385
Армянский	7289	Германия	6869	Мальтийский	7784	Суахили	8387
Ассамский	6583	Греческий	6976	Маори	7773	Шведский	8386
Аймарский	6588	Гренландский	7576	Марати	7782	Тагальский	8476
Азербайджанский	6590	Гуарани	7178	Молдавский	7779	Таджикский	8471
Башкирский	6665	Гуджарати	7185	Монгольский	7778	Тамильский	8465
Баскский	6985	Хауса	7265	Наури	7865	Татарский	8484
Бенгальский; Банга	6678	Иврит	7387	Непальский	7869	Телугу	8469
Бутани	6890	Хинди	7273	Норвежский	7879	Тайский	8472
Бихари	6672	Венгерский	7285	Ория	7982	Тибетский	6679
Бретонский	6682	Исландский	7383	Пенджабский	8065	Тигринья	8473
Болгарский	6671	Индонезийский	7378	Пушту	8083	Тонго	8479
Бирманский	7789	Интерлингва	7365	Персидский	7065	Турецкий	8482
Белорусский	6669	Ирландский	7165	Польский	8076	Туркменский	8475
Камбоджийский	7577	Итальянский	7384	Португальский	8084	Тви	8487
Каталонский	6765	Японский	7465	Кечуа	8185	Украинский	8575
Китайский	9072	Яванский	7487	Ретороманский	8277	Урду	8582
Корсиканский	6779	Канадский	7578	Румынский	8279	Узбекский	8590
Хорватский	7282	Кашмир	7583	Русский	8285	Вьетнамский	8673
Чехия	6783	Казахский	7575	Самоа	8377	Волапюк	8679
Датский	6865	Киргизский	7589	Санскрит	8365	Уэльский	6789
Голландский	7876	Корейский	7579	Шотландский	7168	Вола	8779
Английский	6978	Курдский	7585	Сербский	8382	Хоса	8872
Эсперанто	6979	Лаосский	7679	Сербскохорватский	8372	Идиш	7473
Эстонский	6984	Латынь	7665	Шона	8378	Йоруба	8979
Фарси	7079	Латышский	7686	Синди	8368	Зулусский	9085

## Региональные коды

Выберите код региона из данного списка.

Регион	Код	Регион	Код	Регион	Код	Регион	Код
Афганистан	AF	Эфиопия	ET	Малайзия	MY	Саудовская Аравия	SA
Аргентина	AR	Фиджи	FJ	Мальдивские острова	MV	Сенегал	SN
Австралия	AU	Финляндия	FI	Мексика	MX	Сингапур	SG
Австрия	AT	Франция	FR	Монако	MC	Республика Словакия	SK
Бельгия	BE	Германия	DE	Монголия	MN	Словения	SI
Бутан	BT	Великобритания	GB	Марокко	MA	Южная Африка	ZA
Боливия	BO	Греция	GR	Непал	NP	Южная Корея	KR
Бразилия	BR	Гренландия	GL	Нидерланды	NL	Испания	ES
Камбоджа	KH	О-ва Херд и МакДоналд	NM	Антильские острова (гол.)	AN	Шри-Ланка	LK
Канада	CA	Гонконг	HK	Новая Зеландия	NZ	Швеция	SE
Чили	CL	Венгрия	HU	Нигерия	NG	Швейцария	CH
Китай	CN	Индия	IN	Норвегия	NO	Тайвань	TW
Колумбия	CO	Индонезия	ID	Оман	OM	Таиланд	TH
Конго	CG	Израиль	IL	Пакистан	PK	Турция	TR
Коста-Рика	CR	Италия	IT	Панама	PA	Уганда	UG
Хорватия	HR	Ямайка	JM	Парагвай	PY	Украина	UA
Республика Чехия	CZ	Япония	JP	Филиппины	PH	США	US
Дания	DK	Кения	KE	Польша	PL	Уругвай	UY
Эквадор	EC	Кувейт	KW	Португалия	PT	Узбекистан	UZ
Египет	EG	Ливия	LY	Румыния	RO	Вьетнам	VN
Сальвадор	SV	Люксембург	LU	Российская Федерация	RU	Зимбабве	ZW



## Поиск и устранение неисправностей

Признак неисправности	Возможная причина	Меры по исправлению
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсоединен сетевой шнур.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надежно подключите шнур питания к розетке питающей сети.</li> </ul>
Питание включается, но проигрыватель не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсутствует диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте диск. (Убедитесь, что загорелся индикатор диска на экране дисплея.)</li> </ul>
Отсутствует изображение.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Телевизионный приемник не установлен в режим приема выходного сигнала DVD-плеера.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите телевизионный приемник в соответствующий режим приема видеосигнала.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Плохо подключен видеокабель.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надежно подключите видеокабель.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выбранное разрешение не поддерживается вашим телевизором</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите другое разрешение с помощью кнопки RESOLUTION.</li> </ul>
Отсутствует звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аппаратура, подключенная с помощью аудиокабеля, не настроена на прием выходного сигнала плеера.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите для приемника аудиосигнала подходящий режим приема, чтобы услышать звук проигрывателя.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключено питание аппаратуры, подключенной с помощью аудиокабеля.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включите аппаратуру, подключенную с помощью кабеля аудиокабеля.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Опции меню AUDIO неправильно настроены.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установите надлежащее значение для параметра AUDIO, затем снова включите проигрыватель нажатием кнопки POWER.</li> </ul>
Не запускается воспроизведение на проигрывателе.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставленный диск не пригоден для воспроизведения.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте заведомо исправный диск. (Проверьте тип диска и код региона.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включена блокировка (установлен рейтинг)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Измените уровень рейтинга.</li> </ul>
Пульт дистанционного управления не работает как требуется.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт дистанционного управления не направлен на датчик дистанционного управления настроены неправильно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления проигрывателя.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пульт дистанционного управления слишком удален от проигрывателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поднесите пульт дистанционного управления поближе к проигрывателю.</li> </ul>

## Обслуживание и уход

Перед обращением к техническому специалисту сервисной службы изучите информацию из данного раздела.

### Обращение с устройством

#### Отправка устройства

Пожалуйста, сохраняйте оригинальную упаковочную коробку и упаковочные материалы. При необходимости отправки устройства для максимальной защиты упаковывайте устройство таким же образом, как оно было первоначально упаковано на заводе-изготовителе.

#### Сохраняйте внешние поверхности чистыми

Для чистки поверхностей проигрывателя используйте ткань, входящую в комплект поставки.

- Не используйте вблизи устройства летучие жидкости, такие как распылители-инсектициды (средства от насекомых).
- Чистка с сильным нажимом может привести к повреждению поверхности.
- Не допускайте, чтобы резиновые или пластмассовые изделия в течение длительного периода времени находились в контакте с устройством, так как такие изделия могут оставлять следы на поверхности.

### Чистка устройства

Для чистки проигрывателя используйте мягкую сухую ткань. Если поверхности очень загрязнены, очистите их мягкой тканью, слегка увлажненной в слабом моющем растворе.

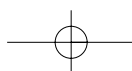
Не применяйте сильные растворители, такие как спирт, бензин или разбавитель, так как они могут повредить поверхность устройства.

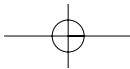
#### Уход за устройством

DVD-проигрыватель является высокотехнологичным прецизионным устройством. Если оптические считывающие линзы и детали привода диска загрязнены или изношены, качество изображения может ухудшиться.

В зависимости от внешних условий рекомендуется регулярно проводить проверку и техобслуживание устройства через каждые 1000 часов эксплуатации.

За более подробной информацией обращайтесь в ближайший к вам фирменный сервисный центр.





## Технические характеристики

### Общие характеристики

<b>Электропитание:</b>	200-240 В перем. тока, 50/60 Гц
<b>Потребляемая мощность:</b>	30 Вт
<b>Размеры (Ш x В x Г):</b>	Примерно. 17 x 3.1 x 9.9 дюймов (430 x 79 x 250 мм) без ножек
<b>Масса (примерно):</b>	4,1 кг (9,1 фунта)
<b>Диапазон температур при эксплуатации:</b>	от 41 до 95 °F (от 5 до 35 °C)
<b>Влажность при эксплуатации:</b>	от 5 % до 90 %

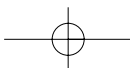
### Выходы

<b>Видеовыход (VIDEO OUT):</b>	1,0 В (размах), 75 Ом, отрицат. синхр., гнездо RCA x 1
<b>Компонентный видеовыход (COMPONENT VIDEO OUT):</b>	(Y) 1,0 В (размах), 75 Ом, отрицат. синхр., гнездо RCA x 1 (Pb)/(Pr) 0,7 В (размах), 75 Ом, гнездо RCA x 2
<b>Видео/аудиовыход HDMI (HDMI OUT):</b>	19-контактный (стандарт HDMI, тип A)
<b>Аналоговый аудиовыход (ANALOG AUDIO OUT):</b>	2CH: 2,0 В действ. (1 кГц, 0 дБ), 600 Ом, разъем RCA (Л, П) x 1 6CH: 2,0 В действ. (1 кГц, 0 дБ), 600 Ом, разъем RCA x 6
<b>Коаксиальный цифровой выход (COAXIAL):</b>	0,5 В (размах), 75 Ом, гнездо RCA x 1
<b>Оптический цифровой выход (OPTICAL):</b>	3 В (размах), оптический разъем x 1

### Система

<b>Лазер:</b>	Полупроводниковый лазер, длина волны: 405нм / 650нм
<b>Система цветности сигнала:</b>	Система цветного телевидения стандарта PAL/NTSC
<b>Частотная характеристика:</b>	8 Гц - 44 кГц (частота дискретизации 96 кГц) 8 Гц - 22 кГц (частота дискретизации 48 кГц)
<b>Отношение сигнал-шум:</b>	Более 100 дБ (только для разъемов аналогового выхода ANALOG OUT)
<b>Нелинейные искажения:</b>	Менее 0,008%
<b>Динамический диапазон:</b>	Более 95 дБ
<b>Принадлежности:</b>	Кабелей Y Pb Pr (1) Видеокабель (1) Аудиокабель (1) Пульт дистанционного управления (1) Батареи (2) Ткань для чистки поверхностей проигрывателя (1)

**Примечание:** Дизайн и характеристики могут быть изменены без каких-либо предварительных уведомлений.



## Характеристики аудиовыходов проигрывателя Super Multi Blue

Диск/формат \ Установка		Аналоговый выход		Цифровой (SPDIF/HDMI)	
		2ch	5.1ch	PCM	Bitstream* <sup>1</sup>
<b>BD-ROM</b>	Dolby Digital	2ch	5.1ch	2ch PCM	Dolby Digital
	Dolby Digital Plus	2ch	5.1ch	2ch PCM	Dolby Digital 5.1* <sup>2</sup>
	Dolby TrueHD	2ch	5.1ch	2ch PCM	Dolby Digital 5.1* <sup>3</sup>
	DTS	2ch	5.1ch	2ch PCM	DTS
	DTS-HD	2ch	5.1ch	2ch PCM	DTS* <sup>4</sup>
	Linear PCM 2ch	2ch	2ch	2ch PCM	2ch PCM
	Linear PCM 5.1ch	2ch	5.1ch	2ch PCM	2ch PCM
	Linear PCM 7.1ch	2ch	5.1ch	2ch PCM	2ch PCM
<b>HD DVD</b>	Dolby Digital	2ch	5.1ch	2ch PCM	Dolby Digital
	Dolby Digital Plus	2ch	5.1ch	2ch PCM	Dolby Digital 5.1* <sup>2</sup>
	Dolby TrueHD	2ch	2ch	2ch PCM	2ch PCM
	DTS	2ch	5.1ch	2ch PCM	DTS
	DTS-HD	2ch	5.1ch	2ch PCM	DTS* <sup>4</sup>
	Linear PCM 2ch	2ch	2ch	2ch PCM	2ch PCM
	Linear PCM 5.1ch	2ch	5.1ch	2ch PCM	2ch PCM
	Linear PCM 7.1ch	2ch	5.1ch	2ch PCM	2ch PCM
<b>DVD Video</b>	Dolby Digital	2ch	5.1ch	2ch PCM	Dolby Digital
	DTS	2ch	5.1ch	2ch PCM	DTS
	Linear PCM	2ch	2ch* <sup>5</sup>	2ch PCM	2ch PCM
	MPEG	2ch	2ch	2ch PCM	2ch PCM

**\*1:** В режиме двоичного потока (Bitstream) интерактивные и второстепенные аудиоданные не включаются в выходной поток (только Audio Stream).

**\*2:** только основной поток DD+5.1ch

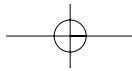
**\*3:** только поток Dolby Digital 5.1

**\*4:** только основной поток DTS-HD 5.1ch

**\*5:** Если источник звука является 5.1- или 7.1-канальным, выходные звуковые каналы имеют характеристику 5.1.

### Примечания:

- Некоторые диски позволяют изменять звуковое сопровождение только через меню диска. В этом случае нажмите кнопку POP UP или DISC MENU и выберите соответствующий язык из перечня языков меню диска.
- При включении проигрывателя или при замене диска проигрыватель возвращается к установкам по умолчанию. Снимаемый аудиосигнал определяется используемым диском.
- Непосредственно после переключения звука возможно временное рассогласование между изображением и фактическим звуком.



## Уведомление об открытых программах средствах

Приведенные ниже исполняемые файлы GPL и библиотеки LGPL/MPL, использованные в данном изделии, являются предметом лицензионных соглашений GPL/LGPL/MPL:

### Исполняемые файлы GPL:

Linux kernel 2.4.25  
Busybox  
Bash  
e2fsprogs

### БИБЛИОТЕКИ LGPL:

libuClibc.so  
libstdc++.so  
libdirectfb.so  
libavcodec.so  
libavformat.so  
libiconv.so  
libgcrypt.so  
libgnutls.so  
libpgp-error.so

### БИБЛИОТЕКИ MPL:

libcairo.so

LG Electronics предлагает исходный программный код на CD-ROM за плату, покрывающую расходы по распространению, включая стоимость носителя, доставку и обработку запроса по электронной почте, направленного в LG Electronics по адресу:

[smbp\\_opensource@lge.com](mailto:smbp_opensource@lge.com)

Это предложение действительно в течение 3 (трех) лет с даты поставки данного изделия компанией LG Electronics.

Вы можете получить копию лицензий GPL, LGPL и MPL на сайте <http://us.lge.com>.

Отдельные части этого программного обеспечения охраняются авторскими правами copyright ©2003 The FreeType Project ([www.freetype.org](http://www.freetype.org)). Все права защищены.

Модуль libjpeg.so, использованный в данном изделии, создан Independent JPEG Group.

© copyright 1991-1998, Thomas G. Lane. Все права защищены.

Данное изделие включает программное обеспечение, разработанное Калифорнийским университетом Беркли и его партнерами.

## Техническая поддержка

Для приобретения последних версий программного обеспечения для данного плеера (если таковое имеется) зайдите на сайт <http://ru.lgservice.com>.

### Перезагрузка проигрывателя

Если вы наблюдаете какие-либо из следующих симптомов...

- Проигрыватель включен в сеть, но питание не включается и не выключается.
- Окно дисплея не работает.
- Проигрыватель не работает нормально.

Вы можете перезагрузить проигрыватель следующим образом:

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку POWER более пяти секунд. Это заставит проигрыватель отключиться. Нажмите кнопку POWER еще раз, чтобы включить проигрыватель.
- Выньте вилку из розетки, подождите не менее пяти секунд, и вставьте вилку в розетку.

